

REDACTIUNEA,  
Administrațiunea și Tipografia  
Brașov, piața mare nr. 30.  
TELEFON Nr. 226.  
Brevetele nefrancate nu se  
primesc.  
Manuscrisurile nu se  
retrimit.  
Inserțiile  
se primesc în Administrațiunea  
Brașov și la următoarele  
BIROURI de ANUNȚURI:  
In Viena la M. Dukas Nachf.,  
Ruz. Augustal & Emorio Ler-  
ner, Heinrich Schalek & Op-  
pelik Nachf., Anton Oppelik.  
In Budapesta la A. V. Golber-  
ger, Ekstein Bernat, Iuliu Le-  
opold (VII Erszébet-körút).  
Prețul inserțiilor: o serie  
garmond pe o coloană 10 bani  
pentru o publicare. Publicări  
mai dese după tarifă și invo-  
ială. — RECLAME pe pagina  
3-a o serie 20 bani.

# GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LXXI.

Telefon: Nr. 226.

GAZETA apare în fiecare zi!

Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 24 cor., pe șase luni  
12 cor., pe trei luni 6 cor.  
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.  
Se prenumără la toate ofi-  
ciile poștale din țară și din  
afară și la d-nii colectori.

Abonamentul pentru Brașov:  
Administrațiunea, Piața mare  
lângă Inului Nr. 30, etajul  
I. Pe un an 20 cor., pe șase  
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.  
Cu dușul acasă: Pe un an 24  
cor., pe șase luni 12 cor., pe  
trei luni 6 cor. — Un esem-  
plur 10 bani. — Atât abona-  
mentele, cât și inserțiunile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 188.

Brașov, Miercuri 27 August (9 Septembrie)

1908.

## »Vine Regele!«

Eri seară a sosit Majestatea Sa monarchul nostru în Budapesta venind drept dela Ischl. Peste o sută de mii de oameni s'au adunat la gară și pe piețele și stradele ce duceau la palatul din Buda. A fost să fie aceasta o manifestație de bucurie, că după șase ani pentru prima oară Suveranul vine se petreacă timp mai îndelungat în Ungaria.

Știm că de când cu conflictul între coroană și parlament Majestatea Sa a vizitat foarte rar capitala ungară și și atunci numai pe timp foarte scurt, de câteva zile. Ultima oară a fost în Budapesta când cu serbarea aniversării a 40-a a încoronării sale de Rege. Atunci n'a stat decât câteva zile și a plecat de acolo cuprins de o răceală bătătoare la ochi. Ce-i drept și primirea Domnitorului fusese atunci foarte rece. La sosire era puțină lume și nu s'a manifestat nici un entuziasm. Luase parte la acea aniversare și moștenitorul tronului Francisc Ferdinand, dar făcând act de prezență numai la serviciul divin în biserică lui Matieș-Craiu, și nezăbovind în Budapesta nici măcar o zi întreagă. Răceala aceasta se părea atunci — ca presemnul unei apropiate rupturi între coroană și oamenii coaliției maghiare, dar a mai curs apă pe Dunăre în jos încă un an, și s'a schimbat situațiunea iarăși în favorul coalițiilor, cari într'aceea au încheiat pactul economic cu Austria și au implinit și altele, ce în sensul pactului cu coroana erau obligați a le implini. A rămas îndărăt, nu-i vorba, rezolvarea cesțiunei de căpetenie — reforma electorală pe temeiul votului universal, care rezolvare atârna mult, foarte mult dela voința Monarchului și dela perseveranța sa pe lângă condițiunile odată puse. Și tocmai din cauza aceasta, credem, oamenii stăpânirii au dat de astă-dată lozinca: s'alerge cât mai mai mulți înaintea Majestății Sale, ca

primirea sa la Budapesta să fie cât mai calduroasă.

Ziarul de frunte al coaliției aduce ca motiv bucuria ce o simte patriotică populațiunea că Regele vine acum după șase ani prima-oară în capitala ungară nu numai pentru câteva zile, ci pentru câteva săptămâni. Primarul Budapestei, când în ajun a adresat publicului capitalei rugarea să se prezente în număr cât mai mare spre întâmpinarea Regelui, a arătat alt motiv zicând, că Majestatea Sa, după boala grea prin care a trecut, vine pentru prima-oară în Budapesta. Motivul însă nu împoartă. Destul că de astădată au hotărât s'arate bucurie și însuflețire la sosirea Domnitorului. Doar l'or îndatora și l'or dispune bine pentru multele pretenziuni și postulate ale lor, ce atârna dela aprobarea prealaltă!

Au scris și foile articoli de bineventare, și au publicat și poezii, ca aceea a contelui Zichy Geza în „Budapesti Hirlop“ intitulată: „Vine Regele!“ In toate aceste manifestații e vorba numai de împăcarea deplină între Rege și „națiunea credincioasă lui“, de aplanarea punctelor de neînțelegere între „Rege“ și „Impăratul Austriei“. Se face aluziune numai printre șire la situațiunea, ce n'a fost niciodată așa de gravă ca acuma, dându-se a se cunoaște că e în joc supremația rasei domnitoare, pentru a căreia susținere se recere și concursul suveranului.

Nu se poate cu toate aceste ca ei să nu vină în contradicție cu sine înșiși. „Sub stăpânirea Regelui maghiar, zice „Bud. Hirlop“ se află azi o națiune de douăzeci de milioane cu energie deșteaptă. Necesitățile unui mare stat modern regulează modul și mijloacele de domnire ale Regelui și indică și drumul pe care națiunea are să meargă în politica sa...“

Nu arată însă nici c'un cuvânt că cea mai mare parte din cele douăzeci de milioane ale „națiunii“ nu consimt,

ba sunt în conflict direct cu vederile și cu direcțiunea celor dela stăpânire și cer înaiute de toate un regim de adevărată libertate, dreptate și egalitate! Cu toate că de așa ceva ar trebui să se țină samă, căci Regele, și dacă ar voi — ceea-ce nu putem nicidecum admite — nu poate schimba prin aprobare sau neaprobare dezvoltarea firească a popoarelor ce le stăpânește!

Congresul bisericei sârhești a fost convocat pe ziua de 15 l. c. n.

Convenția comercială dintre România și Austro-Ungaria. Uniunea fabricanților din Ungaria a cerut guvernului să grăbească reluarea tratativelor pentru încheierea unei convenții comerciale cu România. Primul ministru Wekerle a răspuns acestei cereri, asigurând uniunea fabricanților că a primit ultima ei rugămintă cu aceeași grijă și atențiunea cu care le-a primit și pe celelalte. Uniunea este apoi asigurată că guvernul a avut în continuu în vedere necesitatea regulării raporturilor politico-comerciale cu România și importanța încheerii unei convenții comerciale cu acest stat și că a reluat toate măsurile pentru rezolvirea acestei cesțiuni. Uniunea poate fi convinsă, că această cesțiune n'a putut fi convinsă până acum din cauză, că plănuita regulare a raporturilor comerciale dintre Austro-Ungaria și România a întâmpinat diverse piedeci, cari n'au putut fi imediat înlăturate.

»Voiți purta de grijă, zice Wekerle, ca de îndată ce va sosi momentul oportun pentru reluarea tratativelor cu România, ele să fie conduse corăspunzător intereselor noastre politico-economice. Cu acest prilej voi căuta pe cât posibil realizarea dorințelor concrete exprimate prin rugămintea uniunii fabricanților.«

Rezultatul ultimelor întrevederi. Ziarul „Temps“ vorbind despre întrevederile dintre d-nii Schoen, Aehrenthal și Tittoni, zice că rezultatele acestor conversațiuni par a fi favorabile, judecând după tonul ziarelor germane în ce privește dificultățile marocane. Săptămâna, care începuse rău, se sfârșește în mod liniștit.

Ziarul „Debats“ constată de asemenea, că rezultatele întrevederilor dela Salzburg

și Berchtesgaden sunt menite a liniști opinia europeană și relevează mai ales faptul că ministrul Aehrenthal, cunoscător ager al intereselor țării sale, a studiat prea bine la fața locului diferitele faze ale problemei balcanice, pentru a nu pune toate grijile sale ca să facă să dispară sau să facă inofensive toate cauzele de neînțelegeri în concertul european.

Cestiunea Marocului și atitudinea puterilor europene. Ziarul „L'Echo de Paris“ primește o depeșă a reporterului său din Saint-Sebastien, care a întrebare pe primul ministru spaniol despre părerea sa în ce privește cesțiunea marocană. Ministrul Maura crede, că această cesțiune este pe calea cea bună, în ori-ce caz Franța și Spania sunt perfect de acord.

Dintr'un izvor autorizat se precizează în modul următor punctul de vedere al Rusiei în ce privește cesțiunea marocană: Rusia, nefind direct interesată, nu va face nici o dificultate ca să recunoască pe Hafid ca Sultan, dar va cere ca înainte de recunoaștere, Hafid să dea garanții pentru executarea acului dela Algeiras ca și pentru respectarea mandatelor speciale date Franței și Spaniei. Rusia e convinsă, că toate puterile vor cădea în curând de acord, cabinetul din Petersburg ca și cel din Berlin, dorind o soluție grabnică și satisfăcătoare.

În partidul tinerilor turci a făcut — după cum se anunță din Constantinopol — o excelentă impresie comunicarea asupra întrevederii dintre Tittoni și Aehrenthal, prin care se stabilesc principiile și atitudinea puterilor triplei față de noul regim din Turcia.

## Comori părgănite și minți rătăcite.

De sub Copaci.

Prin interesul deosebit, ce să dă azi pretutindeni la noi dezvoltări literaturii beletristice, am ajuns acolo, de mai tot al doilea scriitor e poet. Ne vom asigura încontestabil astfel menținerea și perfecționarea dulcei noastre limbi materne atât de urgisită de alții, ne vom consolida a-decă și mai pregnant caracterul nostru etnic de Români, căci zisu-s'a, orice națiune în limbă trăiește, ear dacă aceasta i-se răpește sau o pierde, pierită va fi și națiunea.

Cu toate acestea, în dragul cel mare

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

## Moartea și nemurirea.

Fragment dintr'un studiu asupra filosofiei lui Schopenhauer de M. Strajanu.

— U r m a r e. —

Siguranța naturii despre neîntrerupta durată a vieții, care e scopul ei suprem și care nouă ni-se pare că o vedem născându-se și pierind în fiecare individ, o putem vedea din nepăsarea ei pentru soarta făptuirilor ei singuratică. Din frumosul și bogatul capitol al »Lumei ca voință« despre această temă, nu mă pot opri de a mai reproduce încă următoarele pasaje:

»Priviți insecta în calea voastră: o mică întorsătură inconștientă a piciorului e hotărâtoare de viață sau moartea ei. Vedeți melcul, fără nici un mijloc de apărare, de fugă, de înșelăciune, de ascundere, este pradă gata pentru fiecare. Vedeți cum peștele se joacă fără grijă în mreaja încă deschisă; cum broasca prin trândăvia sa este împedecată dela fugă, care ar putea o mântui; cum pasărea nu observă uliul, care le plutește deasupra ei; nici oile pe lup, care le ochește din tufiș. Toate aceste făpturi, înzestrate cu puțină prevedere, umbliă fără grijă în mijlocul primejdiilor, cari

le amenință în fiecare minut existența... Dacă mama comună espune pe fi săi, cu organisme atât de artistic plăsmuite, îi espune fără nici o grijă, la mii de primejdii amenințătoare, aceasta nu poate fi decât pentru ca să știe că, dacă ei cad, în sânul său recad, unde s'au născut, de aceea pentru ea căderea lor nu e decât o glumă.«

»Tot așa e cu omul, ca și cu animalele; viața și moartea indivizilor îi sunt deopotrivă. Prin urmare așa ar trebui, într'un anumit înțeles să ne fie și nouă; pentru că noi înși-ne suntem natura. De sigur, dacă noi am vedea destul de adânc, am fi de acord cu natura și am privi moartea și viața cu nepăsare, ca dânsa. Intr'aceea trebuie ca noi prin reflexiune să ne explicăm negrija și nepăsarea naturii pentru viața indivizilor astfel, că prin stricăciunea unei atari apariții nu se atacă întru nimic propria ființă.«\*)

»De-a rândul și pretutindeni adevăratul simbol al naturii este cercul, pentru că el este modelul reînțarcerii și reînțarcerii este forma cea mai generală în natură, care ea în toate o îndeplinește, dela cursul stelelor până la moartea și nașterea ființelor organice, și prin care singură, în neîncetatul curs al timpului și

\*) Die Welt als Wille... II 539... ed. III.

al lucrurilor, este totuși cu puțință o existență statornică, adevărată natură.«

Dacă privim toamna mica lume a insectelor, și vedem cum una își pregătește patul, ca să doarmă somnul lung și amorțitor al iernei; cum alta se învâlește în țesătura sa ca să ierneze ca nimfă și odată, în primăvară, să se deștepte întinerită și desăvârșită; cum în sfârșit cele mai multe, așteptând instinctiv repausul în brațele morții, pregătesc cu grijă un așternut potrivit numai pentru oul lor, din care au să iasă odată reînnoite; — avem înaintea noastră marea învățătură a naturii despre nemurire, din care am putea înțelege, că între somn și moarte nu e nici o deosebire radicală, și că moartea, ca și somnul, nu periclitizează existența. Grijă, cu care insecta își pregătește o celulă, o gropiță sau un cuib, în care își pune oul împreună cu hrana pentru larva ce are să iasă din el în primăvara viitoare, este în toate asemenea grijii, cu care un om își pune seara vestimintele de dejunul său gata pentru dimineața următoare, și apoi merge liniștit să se culce; și o asemenea grijă n'ar putea avea înțeles, dacă insecta, care moare toamna, n'ar fi, după adevărata sa ființă, identică cu aceea care are să iasă din găoace primăvara, precum, omul, care se culcă, este același cu cel ce se scoală.«\*)

\*) Die Welt als Wille... II, 543, ed. III.

și cultul laudabil, ce-l avem față de limbă, e primejdios să scăpăm din vedere marile interese vitale reale ale neamului nostru obidit, ale tuturor, dar mai ales ale opincei, căci doar — e clar — opincea ne este nouă tuturora adevărata *alma mater*, ea este inima națiunii noastre, de unde ne purced arterele alimentătoare; pe ea ne răzimăm cu toții până la vâdă și 'n sufletul ei să înecăm durerile înăbușite ale unui neam întreg. Cu consolidarea viitorului nostru economic și asigurarea unui trai mai uman mai bun, pentru cei ce poartă cu drept cuvânt numele de talpa țării, nu ne prea batem capul.

»E ușor a scrie versuri, când nimic nu ai a spune.« Scriind însă versuri, schițe, romane, teatre, (măcar că și de astea abia avem și bine-ar fi să avem mai multe) și falde povești, ce vom ajunge?... Vom flămânzi, vom calici și nu alta. Acestea ne pot servi așazicând de distracție și trecere de vreme pentru oamenii cu paralele gata în buzunar, pentru cei cari le place și au vreme să viseze și ziua la lumina dalbă a soarelui. Vom rămânea însă vecinicsăraci. Căci noi n'avem lipsă de distracție așa multă, nici multă vreme de perdut, hei! câtă muncă ne așteaptă, muncă plină de dar, muncă fertilă și binecuvântată, muncă, care ne-ar duce pe o potecă mai scurtă și mai sigură la limanul puterii, la sorgintea bogăției neamului nostru sărac. Ei dar, suntem prea stângaci și neajutorati, mai suntem apoi și prea comozi, căci până când visurile te alintă dulce pe brațele deliciului, munca pretinde încordare și rezistență, asudare.

Ar fi bine și vremea să ne apucăm și noi odată cu tot dinadinsul de opera serioasă a bunăstării noastre materiale. Materie, avere, bogăție ne trebuie, pentru ca să ne țântuim existența de străvechea glie sacră a penajilor străbunilor noștri vrednici. Pentru ca să poată și talpa neamului gusta balsamul răcoritor al artelor, fi trebuie mai întâi comoditățile materiale ale subsistenței. În posesiunea acestora va ști ea deja să-și procure și materialul distractiv, care să-i desmierde traiul. Acum însă grosul talpei este — durere — înstrăinat forțat de această parigorie. De gustare estetică, căci îi lipsește materia, așa că ea servește numai celor puțini intelectuali emancipați — poate pe moment — din robia sărăciei. Așadar — e evident — bogăția națională materială ne poate numai desfunda cărările 'ncălcite spre tărâmul albastriu al artelor cu apa vie potolitoare.

Avem tot felul de programe fictive aproape pe toate terenele vieții noastre de valoare, avem un anumit program politic de acțiune, avem un sistem într'ale literaturii și culturii cu directive statorite, ceea ce — e drept — numai spre laudă ne pot servi, dar unde ne este programul nostru categoric și rezultat de acțiune pe terenul economic, unde ni-s problemele, unde directivele, cari să ne deschidă orizontul vederilor pe terenul economiei generale, servindu-ne ca puncte neclintite de mănecare? Da, domnilor mei, ne trebuie necondiționat și neamănat un program economic rațional sistematic, pentru realizarea căruia — dacă mai e puțină conștiință și iubire nefățărită și desintereșată de neam — trebuie să luăm în pretenșiune toate forțele noastre intelectuale disponibile, mai ales pe cele tehnice, căci — slavă Domnului! — avem și noi câțiva

proprii în aceeași măsură, în care existența și durata speciei e mai însemnată decât a individului. În timpul și în actul reproducției vedem animalul cuprins de un zel și o seriozitate necunoscută în alte împrejurări. Pentru ce? Știe el poate, că are să moară, și că din acest act al său are să se nască un nou individ, care să-i urmeze? Nu știe nimic din toate acestea, pentru că el nu cugetă. El știe numai, că vrea să trăiască, și această voință își află expresiunea ei cea mai înaltă în actul generațiunii, destinat a asigura existența speciei, în care animalul își are tulpina, forma și normele vieții sale. Căci nu sub orice formă voeste animalul viața, ci numai sub tipul speciei sale. De aceea numai vederea unei femele din specia sa îi poate deștepta instinctul propagării, și numai ea îl poate mulțumi.

Aceasta neîntreruptă înlocuire a unor indivizi cu alții, prin moarte și naștere, și continua reînținerire a generațiunilor speciei, privită din afară, ni se pare ca pulsațiunea vieții, unei singure ființe, sub aceeași formă în nemăsurata durată a timpului. Același lucru se poate zice și despre om. În om, ca și în animal, deși el e înzestrat cu rațiune, boldul sexual e mai puternic decât reflexiunea și decât toate celelalte înclinări ale lui. E atât de covârșitor, încât toate bunurile existenței individuale nu pot înlocui îndestularea lui.

inteligentă tehnică capabilă de muncă și ca însușire pentru dezvoltarea progresivă a neamului nostru, și apoi numai dăra să se facă, c'o să avem mai multă. Numai în felul acesta ne putem dura o dăinuțoare existență favorabilă nesguduită și imbelșugată în bunuri. Este vorba adevărat de o isbândă colectivă. Unde ne sunt însă principiile fixe sănătoase și practice pentru a ajunge la această isbândă?

Viața și natura a fost și este în totdeauna o prosă, nici decum poezie, luând lucrul în sens normal pozitiv, cel puțin astfel ar trebui să fim educați a vedea și pipăi. Căci trebuie să învățăm odată a prinde biciul de codăriște, iar nu de pleznă. Tinerimea noastră se entuziazmează de natură, cu podoabele neîntrecute și tesaurile nesăcate în bunătați, numai din punct de vedere ideal, adevărat de poezia naturii. Asta-i rătăcirea provenită din creșterea abstractă unilaterală în școli a odraslelor noastre. Cu asta însă nu ne vom feriți ușor. Așa zău! În proză, în realitatea faptică — nu fantastică — a naturii vom afla însă taina fericirii noastre. Pentru asta însă noi n'avem urechi, suntem adevărat »n'auze n'a vede«, suntem nesimțitori. De ce? Pentru că suntem prea idealști, și asta de ce? pentru că așa ne-au educat pe noi domni profesori din școlile medii, ne-au învățat să visăm și să filozofăm prea mult despre lumea transcendentă a ideilor fictive, așa încât am devenit adevărați fanatici ai ideilor și conceptelor abstracte, a sentimentelor moleșitoare, fără să ne atragă cândva asupra bogățiilor dătătoare de viață ale pământului sfânt ce-l călcăm în toată ziua. Asta însă este mare păcat neiertat! De mulțimea ideilor abstracte, ce ne băjbăesc prin creeri, abia mai zărim pământul, ce-l apăsăm, casele, natura. Dar să nu vorbim numai în vânt, ci să luăm de pildă un exemplu concret, bunăoară gimnaziul român din Brașov.

O știm cu toții, că datorința profesorului (de școlile medii) nu este numai de a instrui, ci pe lângă aceasta mai pe sus de toate de a educa. Da! a educa bărbați buni morali, cu gust și simț nobil pentru adevăr și frumos, și bărbați practici utilizabili pe brazda spinosă a vieții reale sociale și naționale. Și aceasta o face profesorul cum poate, sau de pe catedră, sau dacă aici timpul, eventual referințele nu-i permit, pe altă cale de comunicare privată sau publică. Dacă de pe catedră nu se pot deschide ochii elevului asupra lipselor iminente și năcazurilor noastre, asupra sărăciei și bogăției noastre, o poate ajunge aceasta profesorul cuminte prin conferințe și exhortațiuni, numai dor și drag de muncă să fie, sau în cadrul societăților de lectură ale elevilor din gimnaziul superior. S'au și ținut astfel de conferințe la gimnaziul amintit de unii domni profesori plini de abnegațiune. Ei dar, aici este bubă! După ce în cadrul prelegerilor li s'a vorbit și se vorbește, elevilor destul de geografie, istorie, poetică și altele, ei au continuat a prelege și aici mai departe cu mult elan publicului și tinerilor despre Roma, despre poezie, despre strigoi, ca și când aceștia ne-ar scoate ochii și n'am putea trăi tot așa și fără ei, ba li s'a prezentat Brașovenilor plastic înaintea ochilor păcatele lor sociale, că le place să fie salutați și altele ceva mai îndreptățite, dar nimenea n'a urcat tribuna să predice cu avânt și înduioșare publicului mare românesc și elevilor despre indolența și pă-

Când acest instinct ajunge în om la nevinsă pasiune, numita iubire sexuală, individul îi jertfește une ori însăși viața, și renunță de a mai trăi, când nu-și poate ajunge scopul.

Boldul pentru conservarea speciei, sau a neamului joacă rolul cel mai important în toate împrejurările și în afacerile vieții, atât particulare cât și publice. El e centrul nevăzut al tuturor lucrărilor, el e veșnica visare și dorință a tinerilor și de multe ori a bătrânilor, el e gândul pururea deștept al celui necast, și adeseori în contra voinței sale raționale, al celui cast. Motivul cel mai serios din toate în viață, și cel mai rodnic inspirator al poeziei, el e tocmai pentru aceasta țânta celor mai multe glume și un izvor nesecat de spirit satiric și de ironie.

Toate acestea pentru că instinctul conservării speciei este simburile și concentrarea voinței de a trăi, întrupată în fiecare individ, și de a-și prelunge existența în nemărginit, ceea ce e cu puțință numai prin viața speciei.

Individul, la prima vedere, pare a se îngriji numai de sine și de conservarea sa. Aceasta însă e numai prima treaptă a tendinței pentru conservarea speciei, a cărei viață e mult mai însemnată decât a individului. Puterea acestei tendințe se vede și mai bine în iubirea părinților pentru fiii lor, comună omului cu toate vie-

catele noastre neiertate economice, din cari am putea trage un folos real vizibil și pipăbil, despre nevoile și năcazurile cele multe ale traiului nostru economic, despre cauzele sărăciei noastre economice și izvoarele bogăției, care ne interesează pe toți de o potrivă.

Aici este deci izvorul nenorocit al idealismului nostru clasic orbitor, care ne pune un voal întunecat pe ochi, ca să nu putem vedea viața și natura în nuditatea realității sale, ci în abstracțiunea fantasiei, conducându-ne în chipul acesta mai întâi la susceptibilitate sau sensibilitate și sentimentalitate și de aici apoi de multe ori pe mulți la perversitate. Opt ani întregi se scurg în viața elevului, fără să audă din gura dascălului său o vorbă asupra traiului vieții noastre reale. (?) Și nu-i mirare, că după aceea sărmanul tânăr abiturient stă pe gânduri la răsuciri cu pașaportul în busunar neajutorat și total neorientat, fără să se știe decide, ce direcțiune să apuce, ca să se ferească mai ușor atât pe sine cât și pe blândul nostru popor, tânjind în letargia sărăciei seculare, a cărui soarte amărâtă de nevoi îi coace poate ca o bubă rea la inimă. Cătră cine să se întoarcă acum pentru sfat? Cătră părinți? Apoi părinții elevilor partea cea mai mare sunt și mai puțin orientați, ei știu purta sarcinile și năcazurile apăsătoare cu plugul și coasa în mână, dar ca să-și îndrume feciorul la o carieră domnească, s'a gătat cu știință, ei nu se pricep, cel mult, dacă-l îndeamnă să se facă și el popă ca părintele Procopie, care capătă mai în toată ziua atâtea prescuri și colaci și colive, numai așa de ciuste și pomelnice cu liturghii nenumărate și feștării și masturii și zile de clacă și câte și mai câte, și-apoi știe cânta așa de duios pe glasuri.

(Va urma.)

## Inmormântarea „Marei Idei“.

Noua eră în Macedonia.

»Marea Ideie« sau »Mageli Ideia« cum îi zic Grecii, se poate considera astăzi inmormântată pentru vecie.

Prin »Marea Ideie« Grecii înțeleg constituirea unui mare imperiu grecesc cuprinzând: Epirul, Macedonia, Tracia, Constantinopolul, Asia mică și toate insulele din Arhipelag. Înainte vreme acest imaginar mare imperiu grecesc începea dela Prut și Carpați și cuprindea pe lângă sus numitele provincii și România, Bulgaria și Serbia. În urma liberării acestei țări de sub jugul turcesc, Grecii și-au mai redus pretențiile lor la provinciile și ținuturile enumerate mai sus.

Noua eră începută cu Turcia, și care va avea ca consecință regenerarea acestui puternic imperiu, va înmormânta pentru vecie idealul absurd al grecilor megalomani. De aceasta sunt convingși pe deplin Grecii, de aceea îi vedem că caută să facă tot posibilul ca să încurce din nou lucrurile, insistând pentru menținerea privilegiilor Patriarhiei.

Pentru ajungerea acestui scop au început, ca pe de-o parte să amenințe pe tinerii turci, iar pe de alta să-i lingusească. Așa, presa lor zilnică publică când câte vre-un articol de amenințare, când câte vre-o declarație închipuită ca provenind din partea vre-unui membru marcant al comitetului junilor turci, prin care nici

țuitorale inferioare lui, și mai ales iubirea de mamă, căci paternitatea la animalele neraționale e de regulă necunoscută.

Acest simțământ e așa de puternic în toate viețuitoarele, încât adeseori vedem pe mame înfruntând cele mai groaznice pericole și chiar moartea, ca să-și apere pe feții lor. Rândunele se aruncă în flăcările caselor aprinse, ca să-și scape puil sau să moară împreună cu ei. Balena aleargă de sine în mreaja pescariului, care l-a prins puilul, ca s'o poată amăgi; și neputându-și mântui puilul, se lasă a fi prinsă sau ucisă cu el. Oaia și animalele cele mai fricoase și mai lipsite de mijloacele de apărare capătă un curajiu uimitor, când trebuie să-și apere seminția.

În om acest simțământ, dezvoltat în simpatie, milă, sau iubire de aproapele, este și cel mai însemnat izvor al virtuții și primul fundament al moralei. Dar iarăși numai în om vedem acest bold atât de înăbușit de egoism, mulțumită rațiunii sale, în cât el se coboară uneori mai pe jos decât ființele necuvântătoare și chiar decât fiarele sălbatice. Din toate animalele numai femeia, devenită mamă, e uneori în stare de a-și părăsi sau de a-și ucide pruncul. Pentru bărbați asemeni exemple barbare sunt mai rare, dar sunt.

(Fine.)

mai mult nici mai puțin caută să asigure partizanii lor amăgiți, că privilegiile patriarhiei nu vor fi știrbite.

Pe de altă parte ziarul grecesc »Proodos«, organul patriarhiei, se grăbește să amenințe pe tinerii turci, declarând că populația grecească nu va lua parte la alegeri, dacă privilegiile patriarhiei nu vor fi respectate ca în trecut, protestând astfel în contra încălcării drepturilor ei. Mai departe adaugă: vom interveni pe lângă M. S. Sultanul, pe lângă Șeih-ul Islamul și vom organiza meetinguri de protestare în toate părțile.

Deși cunoaștem foarte bine intențiile și programul junilor turci, cari cu nici un preț nu vor recunoaște privilegiul și privilegiu, totuși ca să dovedim încă odată, că grecii de geaba se svârcolesc reproducem aci declarațiile făcute de Beha-bei, președintele comitetului otoman de unire și progres din Constantinopol, trimisului special al ziarului »La Roumanie«.)

Declarațiunile acestea fiind foarte categorice, precum este de altmintrelea și programul comitetului otoman de unire și progres, nu încape nici o îndoială, că Grecii se svârcolesc de geaba, sperând că și în viitor vor putea să împiedece libertatea cultului și libera dezvoltare a naționalităților ortodoxe din imperiul otoman. Grecii știu foarte bine și sunt convingși pe deplin că garantarea acestei libertăți precum și regenerarea actualei Turcii vor înmormânta idealul lor absurd poreclit »Megali Ideia«.

În cazul acesta nu putem decât să le transmitem condolențele noastre pentru pierderea scumpei lor fiice »Megali Ideia« și să spunem: Fie-i țărâna ușoară.

Românul dela Pind.

## Carmen Sylva despre Tolstoi.

Cu prilejul aniversării de 80 ani dela nașterea contelui Leo Tolstoi, ziarul »Zeit« a deschis un plebiscit între cele mai marcante personalități asupra marelui scriitor. Regina-poetă Carmen Sylva a scris următoarele:

»Din tot ce a scris marele poet, ceea ce m'a impresionat mai mult, au fost micile istorioare populare apărute într'un volumaș al bibliotecii »Reclam«. Eu consider aceste istorioare ca cea mai desăvârșită operă din toate ce a scris Tolstoi. Cei cari nu sunt în stare să cotească pe Tolstoi în limba lui, trebuie să se abție însă dela o sentință definitivă, căci ori cât ar fi de bună o traducere, ea rămâne totuși un fel de asasinat literar, și ar fi exagerat să-ți exprimi o sentință reală acolo unde lipsește delicatul material al limbei.

»După părerea mea povestirile populare cuprind o idee curată, din a cărei simplitate poți învăța mai mult ca din cea mai bogată formă artistică. În ele e ascunsă cea mai puternică artă, care va străbate timpurile și ai arta lui Dante, Shakespeare, Goethe și ca și biblia, căci cuprind vecinicul adevăr, ce nu poate fi schimbat prin traducere. E atâtea adâncime de simțire, atâtea religiozitate curată și nostalgie de libertate, în cari poți găsi vecinic noui frumșeți. E singura din cărțile lui, care trebuie păstrată sub pernă ca o evanghelie, de recitat în lungile ore de insomnie.

»Remarc cu părere de rău că se vorbește mai mult de operele lui mari ca de această perlă unică în felul ei. »Cei doi bătrâni« și »Cât pământ trebuie unui om«, vor rămânea vecinice ca și biblia. În ele Tolstoi a reușit să redea ceea ce urmărea: cel mai mare ideal al creștinismului și cel mai profund sentiment omenesc. Numai cu lacrimi în ochi poți lăsa cartea din mână, pentru a o relua din nou după câteva clipe și a o ceti ca o mângăere a amicilor nenorociți.

»Dacă Tolstoi n'ar fi scris nimic altceva, decât povestirile lui populare, tot ar fi trecut în rândul celor mai mari scriitori. Ce sentimente alese, ce curățenie de suflet și ce simplitate și delicatețe! Prin mîntea celui ce a scris aceste povestiri, nu a putut trece o idee jocosă și se cunoaște, că el este într'adevăr un amic al omenirii suferinde și un adevărat creștin. Și din nefericire lucrul acesta nu se poate spune de mulți oameni.

»Pentru mine povestirile populare sunt cea mai profundă și mai desăvârșită operă din tot ce a scris marele măestru.«

\*) Declarațiunile acestea le-am publicat în numărul nostru de ieri. — N. Reiz.

## STIRILE ZILEI.

— 26 August v.

**Reprezentanța orașului Brașov** va ține mâne, Mercuri, o adunare generală. La ordinea zilei este între altele și alegerea unui inginer comunal. Inceputul ședinței la orele 3 p. m.

**Procesul »Foi Poporului«** se va pertracta în 24 Septembrie n. c. naintea curții cu jurați din Cluj. Acuzat e dl *Silvestru Moldovan*. Articolul incriminat, amintind măcelul din Pănade și Sân-Petru, cum și isprăvile episcopului Párvy cu preoții slovaci, îndeamnă poporul român a lăsa urmașilor limba, legea și obiceiurile, corutate așa cum *le-au erezit de la strămoși*.

**Incidentul ministrului Carp.** Foia locală »Kr. Zeitung« este informată că comisarul de poliție, în contra căruia s'a plâns ministrul Carp, este concipistul de poliție A. Schadt. Amintita foie *nu des-minte* comunicatele apărute în ziarele din România și Ungaria, *aprobă însă atitudinea concipistului Schadt*, zicând că »Schadt și-a împlinit numai datorința, dacă a explicat în mod stăruitor chiar și unui ministru inadmisibilitatea de-a mâna motorul cu o viteză prea mare«.

»Kr. Zeitung«, care ia în apărare purtarea funcționarului polițienesc față de ministrul român, ar face bine să explice cum înțelege fraza că concipistul Schadt i-a explicat în mod stăruitor inadmisibilitatea de-a mâna motorul cu viteză prea mare. »Stăruința« aceasta să nu fie oare purtarea, de care s'a plâns ministrul Carp, că a fost ținut în picioare timp de o jumătate de oră de către funcționar, care avea țigara în gură? Nouă ni-se pare absolut exchis, ca d-l Carp să se fi plâns în *sărcoșului de afaceri austro-ungar* numai din simpla cauză, că li s'ar fi spus la poliția din Brașov să țină cont de dispozițiile existente de-a nu mâna prea repede automobilul. Nu era oare dator funcționarul polițienesc a ține seamă și în oficiu de regulile buneii cuvințe internaționale? Am dori ca »Kr. Zeitung« să ne dovedească, că contra acestor reguli nu s'a greșit într'u nimic. Numai atunci ar putea afirma, că plângerea d-lui Carp n'ar avea nici un temei real.

**O ciocnire de trenuri pe linia ferată Brașov-St-Georgi.** Trenul, care a plecat eridimineața din Brașov spre St-Georg (Sz. Szt.-György) a ajuns trenul, care plecase din Preșmer, și neputând fi oprit la timp s'a ciocnit de acesta. Patru vagoane ale trenului, plecat din Preșmer, au fost sfărâmate, iar trenul a deraiat. Câțiva din personalul trenului au fost ușor răniți. S'a pornit cercetare.

**Comisiunea centrală agronomică a comitatului Brașov** se va întruni în 16 l. c. n. sub presiuni d-lui vicespan A. Jehelius. La ordinea zilei sunt între altele: un rescript al ministrului de agricultură privitor la înființarea de ferme-model și propunerea pentru a cere ministrului o dotațiune din mijloacele statului pentru susținerea pe viitor a cursurilor industriale și economice în comunele comitatului Brașov.

**Noul ambasador turc la Viena.** Succesorul lui Mahmud Nedin-pașa la Viena, va fi actualul ambasador turc din Roma, Reshid-pașa, fratele fostului ambasador turc la Viena Zia-pașa. Noul ambasador trece drept om cu caracter sobru. Guvernul turc a și cerut celui austriac agrementul. Oficiul comercial de pe lângă ambasada turcă din Viena va fi desființat. Titularul acestui oficiu, atașatul comercial Bondy-bey, este desemnat pentru un post important în ministerul de externe turc, probabil la biroul presei.

**Din cauza canalizării orașului** s'au luat următoarele dispozițiuni privitoare la locurile, în cari au să se pună în vânzare în zile de târg săptămânal: verdețuri, pasări, unt, ouă și mărfuri de lână: 1) Pentru vânzătorii de zarzavaturi din Brașovul vechiu locul: Târgul straelor, strada Hirscher până la casa lui Pap. 2) Pentru stupari strada Gabel (Gabelgasse) 3) Pentru vânzătorii de păsări, unt și ouă strada Neagră, ev. dealungul trotuarului str. Castelului și 4) Vânzătorii de fabricate de lână, dimie și postavuri, în strada Castelului de mijloc; în cas că această stradă n'ar fi liberă, în piață după șetrele cismarilor

**Bănci populare românești în Macedonia.** — În curând în mai multe localități românești din Macedonia se va înființa câte o bancă populară.

**Turneu electoral.** — Din Salonic se anunță, că d. N. Bațaria, care va candida

din partea românilor din acel vilayet, va face în curând un turneu electoral prin mai multe comune românești.

**Activitatea prințului moștenitor german.** Din Berlin se anunță că în cursul lunii Octombrie principele moștenitor va lucra la ministerul de finanțe pentru a se iniția în lucrările acestui departament. După aceasta prințul moștenitor german va fi ocupat la ministerul marinei.

**Un câne trădător.** — Poliția din Paris urmărea de-o vreme încoace o bandă de falsificatori de bani. Toate eforturile ei erau zadarnice și dacă n'ar fi fost un câne, banda n'ar fi fost prinsă nici pînă azi. Iată cum s'au petrecut lucrurile. Falsificatorii aveau în atelierul lor și un câne care nu-i părăsea nici odată. Ori-unde se duceau ei în oraș, fie împreună, fie câte unul, cânele după ei. Într'una din zilele trecute, un falsificator voi să schimbe o hirtie falsă de 20 de fr. Fu prins de un agent și dus numai de cât la poliție împreună cu cânele. La poliție, arestatul nu voia odată cu capul să-și denunțe complicitii. După ce se gîndi puțin, îi veni comisarului o idee bună de tot. Luă căte-lul falsificatorului și-l închise într'o odăiță întunecoasă. Peste trei ceasuri îi dete apoi drumul. Cum se văzu scăpat, bietul cătel o luă la fugă. Cîți-va polițiști porniră numai de cit cu bicicletele în urma lui. Căte-lul, firește, se duse drept acasă și ast-fel, mulțumită lui, ceilalți tovarăși din bandă fură descoperiți și tocmai în atelierul, unde fabricau biletele false.

**Isprăvile criminalilor grațiați.** »Frankfurter Zeitung« află din Constantinopol, că doi criminali grațiați din Brusa au atacat pe directorul băncii otomane Liautand, pe fratele consulului francez Bay și pe fiica acestuia. A avut loc o luptă puternică, în timpul căreia unul din agresori a fost ucis. Liautand și Bay sint răniți ușor.

**Un candidat de avocat cu praxă bună** află aplicare durabilă pe lângă condițiuni favorabile dela 1 Octombrie a. c. în cancelaria subscriului. — *Dr. Dionisie Roman*, avocat, Mediaș (Medgyes).

**Numărul jubilar al »Gazetei Transilvaniei«** se poate comanda direct sau prin librării cu prețul de 1 coroană 50 bani în Austro-Ungaria și 2 coroane (2 Lei 20 bani) în România și străinătate.

Venitul curat ce va ruzulta din desfacerea ediției jubilar, a »Gazetei« se va da *fondului jubilar pentru ajutorarea ziaristilor români din Transilvania și Ungaria*.

## Spicuirii.

Institutul Carnegie din Washington a hotărât să construiască cel mai mare telescop ce s'a putut vedea până acum.

Nu mai diametrul său ar fi de 250 metri. Profesorul Ritchey a fost însărcinat cu executarea părții optice a telescopului.

Singur blocul de sticlă, turnat, are o greutate de 4500 kilograme.

Cine poate ști încă ce surprize ne poate aduce pentru astronomie acest aparat.

În Congo francez s'a constatat că serviciul telegrafic nu e cu puținți, în primul rând, din pricina elefantului, care se pare că în mod conștiu, desrădăcinează stâlpii pe întinderi destul de mari, și chiar din pricina indigenilor cari, se vede, nu se pot deprinde cu astfel de lucruri necunoscute.

Afară de aceasta, locul fiind pe mari întinderi pustii, nu rentează să se așeze fire telegrafice pentru distanțe de mai multe sute de km. pentru-ca să se lege două sau trei centre fără însemnătate.

Acum caută să se pună în practică, în această parte pustie a pământului, ideia poștei prin porumbei — și în acest scop s'a și creat o porumbărie.

Rasa porumbeilor francezi a putut fi cu ușurință acclimatizată cu regiunea tropicală a Africii.

Zilnic, un porumbel poate să străbată o distanță de 1000 klm. și socotind primejdia pasărilor de pradă sau a altor accidente, s'a constatat că, din 10 curse, una e pierdută prin pierderea porumbelului.

Totuși e cam greu și hazardat să organizezi serviciu postal într'un pământ barbar și aproape pustiu.

Astronomul englez Franklin-Adams e pe drum de a termina un atlas fotografic al cerului, ceva va fi compus din 212 carte și la care lucrează de mai mulți ani.

Se înțelege, că pentru aducerea la bun sfârșit a acestei opere, a costat pe îndrăgnetul astronom cheltueli destul de mari: a construit două observatoare și mai multe aparate.

După ce toată lucrarea pentru emisferul boreal a isprăvit'o el însuși, a trimis pe unul din ajutoarele sale în Africa de sud, pentru a face același lucru cu emisferul austral.

Și se zice că astronomul nostru cunoaște acum, în mod aproximativ, numărul tuturor stelelor de pe cer. Ele ar atinge cifra de 23 milioane. Ce lume fără margini, care nici măcar cu gândul nu poate fi cuprinsă!

Și ce mici suntem noi față de acest nemărginit, chiar atunci când săvârșim fapte mari, dar încă atunci când săvârșim fapte »moderate!«

M.

## Bibliografie.

— În editura librăriei Ioan I. Ciurcu a apărut zilele aceste »**Dictionarul German-Român de Theodor Alexi. Edițiunea a VI-a prelucrată și completată.** Prețul broșat cor. 6-50. Dictionarul, format octav, frumos tipărit, se estinde pe 747 pagini și conține numeroase cuvinte, indicațiuni, exemple și exemple în ce privește subtilitățile limbii românești. Edițiunea actuală a dictionarului înseamnă un progres însemnat și necontestabil față de edițiunile anterioare. La sfârșitul dictionarului găsim o tabelă a numărilor țărilor, orașelor, râurilor, munților etc., cari diferă în cele două limbi, ținându-se cont indeo-ebî de numirile oficiale maghiare. Recomandăm cu căldură noua ediție a acestui prețos dictionar în atențiunea celor interesati.

## ULTIME ȘTIRI.

**Budapesta, 8 Septembrie.** Maj. Sa Monarchul a sosit eri seară la orele 5 în gara de vest. La gară și de-alungul străzilor până la Curtea regală s'a adunat o mulțime imensă de peste 100,000 persoane, cari au salutat cu entuziasm trecerea echipagiului imperial și a suitei sale. Mai mulți copii au aruncat buchete de flori în trăsura monarhului. A avut loc și un mic incident. Un cal dela trăsura aghiotantului regal, baronul Bolfrass, căzând, s'a crezut că s'ar fi comis un atentat. Calul s'a ridicat însă curând și trăsura și-a continuat drumul.

Maj. Sa a fost primit la gară de autoritățile municipale. Tinerimea școlară a fost înșirată în ordine de-alungul străzilor parcurse de suveran. Toată lumea a observat, că Majestatea Sa arăta la față complet restabilit.

**Frankfurt, 8 Septembrie.** »Frankfurter Zeitung« află din Constantinopol, că ministrul de finanțe a încheiat un contract preliminar cu banca otomană, după care banca oferă statului turc un împrumut de 3.600,000 lire turcești, cu o dobândă de 4 la sută. Împrumutul va fi garantat prin excedentul de 60,000 lire pe care-l prezintă budgetul la capitolul »venituri diferite« și prin excedentul de 120,000 lire dela vămi. Contractul acesta preliminar trebuie să mai fie ratificat de parlament. Guvernul turc a renunțat la intențiunea de a numi o comisiune specială compusă din financiarilor streini și care să fie atașată la ministerul de finanțe, cu vot consultativ.

**Constantinopol, 8 Septembrie.** Partidul național din Egipt se ocupă cu planul de a cere kediului la reînțoarcerea sa din Constantinopol, proclamarea constituției. Comitetul a intervenit pe lângă partid, să renunțe într'un moment la acest plan.

**Paris, 8 August.** — Ambasadorul Spaniei va remite azi ministrului Pichon răspunsul guvernului său la propunerile franceze cu privire la recunoașterea de sultan a lui Mulai Hafid. O notă a agenției Havas zice că

ambele guverne sunt pe deplin de acord asupra liniilor generale ale proiectului notei; acordul se va face cu ușurință în ceea ce privește punctele secundare. »Le Matin« spune că comunicarea notei spaniole a fost întârziată câteva zile în urma unor modificări de importanță secundară, făcute de guvernul spaniol.

**Odenburg, 8 Sept.** Eri s'a ciocnit pe șosea automobilul unui conte francez cu o trăsură, în care se aflau funcționarii Ernst Bedgman și Iosef Munster. Trăsura a fost sfărâmată în bucăți, iar cei doi funcționari răniți mortal.

## Maxime și cugetări.

Instinctul bun n'are trebuință de rațiune, ci el o dă.

Conștiința e cea mai schimbătoare dintre reguli.

Conștiința falsă nu se poate cunoaște.

Pretextul obicinuit al acelora, cari fac rău altora, este că ei voesc binele lor.

Cine este mai aspru decât legea, este un tiran.

Rezervăm indulgența noastră pentru cei desăvârșiți.

Vauvenargues.

**CONCURS.** Pentru conferirea celor 10 locuri libere la »Masa studenților academici din Cluj« suit a se înainta petițiile până la 20 Septembrie n. 1908 la adresa institutului »Economul« Cluj.

Petițiile au să fie instruite cu următoarele acte:

- 1) Indice sau atestat de maturitate.
- 2) Atestat despre starea materială proprie și a părinților precum și despre numărul membrilor familiei.
- 3) Declarațiune, dacă au vre-un stipendiu sau nu.

Direcțiunea »Economului«.

## Cărți noi.

În institutul de arte grafice »*Minerva*« au apărut următoarele cărți frumoase:

*Titu Maiorescu*, »*Critice*«, Volumul I, prețul 1.50 cor.

*C. Sandu-Aldea*, »*Pescar de Islanda*« prețul 1.50 cor.

*Ludovic Daus*, »*Iluzii*« roman 1.50 coroane

*Ion Bârzeanu*: »*Dor pustiu*«. C. 1-50

*N. Dunăreanu*. »*Răsplată*« (nuvele). Prețul cor. 1.50.

*I. L. Caragiale*. »*Momente*, Schițe, Amintiri«. Prețul cor. 2.—.

*Adina Gr. Olănescu*. »*Cugetări*«. Prețul cor. 1-50.

*Guy de Maupassant*. »*O viață*« (umilol adevăr) traducere de *Em. Gârleanu*. Prețul cor. 2.—.

*Cor. Moldovan*. »*Cântarea cântărilor*«. Prețul cor. 1.—.

*Caton Theodorian*: »*Sângele Solovenilor*«. Cor. 1-50.

*C. Sandu-Aldea*: »*Sfaturile unui plugar luminat*«, cärticea I-a. 50 bani.

*Al. Cazaban*: »*Chipuri și suflete*«. Cor. 1.50.

*Maria Baiulescu*. »*Extaz*« (poezii). Prețul cor. 1.50.

*M. Sadoveanu*. »*Dureri înăbușite*« ediția II Prețul cor. 2.—.

*M. Eminescu*: »*Poezii postume*«, ediție nouă. Cor. 1.50.

Se pot procura și prin librăria »Gazetei Transilvaniei« în Brașov și a se adauge la fiecare porto 10 bani.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor respons.: Victor Branice

Dr. STERIE N. CIURCU.

VIII Kochgasse Nr. 29 — Viena

Consultațiuni

cu celebritățile medicale, cu specialiștii de la facultatea de medicină din Viena.

Telefon nr. 17065.

Din partea vicecomitetului comit. Brassó.

Nr. 7042/1908.

**Concurs.**

Pentru întregirea unui post de oficial devenit vacant la oraşul Brassó escriu prin aceasta concurs, şi provoc pe toţi aceia, cari ar dori a obţine acest post, ca petiţiunile instruite cu atestat de moralitate, testimoniu şcolar, atestat de botez şi certificat despre serviciu militar să şi le înainteze subscrisului vicecomite cel mult până în **5 Octomvrie 1908**, deoarece acele petiţiuni, ce vor sosi mai târziu, nu se vor lua în consideraţiune.

Concurenţii au să documenteze totodată că posed limba germană în scris şi verbal, iar limba maghiară şi română cel puţin verbal.

Emolumintele împreunate cu postul de mai sus sunt următoarele:

1000 cor. salar fundamental;

300 cor. bani pentru cuartir şi quinqueniile prescise în statutul de organizaţiune al oraşului Brassó.

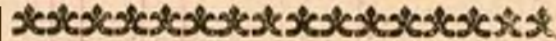
Totodată fac cunoscut, că aceia cari se află în serviciul oraşului Brassó în sensul §-lui 111 al statutului deja mai sus amintit, nu pot avea şi oare care altă ocupaţiune privată.

Brassó, în 2 Sept. 1908.

Pro vicecomite:

**Dr. Aladár Semsey,**  
protonotar comitatens.

(312,1-2)



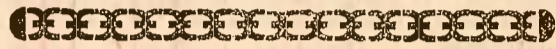
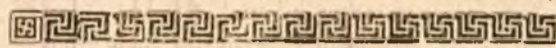
**E. NOUVEL**

Profesoară de

**lucru de mână şi industrie,**

diplomată de stat în Germania,  
(Letzte Verein — Berlin.)

Predă lecţii cu începere din **1 Septemvrie** de cusut albituri şi haine, teoretic şi practic, precum şi în pictură pe lemn şi catifea (Brandmalerei). Informaţii mai de aproape se pot lua dela **SOSI MAI**, Strada Porţii 16 I. Atelier dentistic. (290,6-6.)



**Se caută**

**Un învăţător** pentru şcoala noastră din Fabrică. Reflectantul să scie a preda învăţământul elementar româneşte, nemţeşte şi ungureşte, la circa 30—40 copii. Să fie însurat şi român din Ardeal. Capătă cuartir cu 3 odăi, bucătărie şi pivniţă, lemne şi iluminat.

Oferte cu pretensiune de salar însoţite cu copii de pe testimonii şi certificat de capacitate să se adreseze la Administraţia

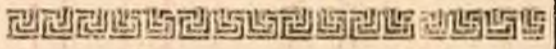
**Societăţii Anonime**

fosta **GOETZ & Co.,**

în **Tarcău**

(303,1-4)

lângă Peatra Neamţ, România



**Abonamente la**

**„Gazeta Transilvaniei“**

se pot face ori şi când pe timp mai îndelungat sau lunare.

**Banca Naţională a României.**

**Situaţiune sumară.**

1907		1908	
18 August		9 August	13 August
<b>A c t i v :</b>			
118.037,821	79442821 Reser. metal. aur	87673702	125.037,759
	33595000 „ Trate aur	37300000	124.973,702
752,939	Argint şi diverse monede		692.688
99.564,728	Portofoliu Român şi străin		691.206
12.471,650	*Impr. contra efec. publice	9679900	69.059,064
23.026,942	„ „ „ in cont-curent	18.72745	71.206,328
11.999,924	Fonduri publice		27.098,409
15.806,084	Efectele fondului de rezervă		27.807,645
3.253,121	Efect. fond. de amort. imob. şi mater.		11.999,924
5.900,315	Imobile		11.999,924
638.475	Mobilier şi Maşini de Imprimerie		15.480,553
302,757	Cheltueli de Administraţiune		15.480,553
110.651,049	Depozite libere		3.216,621
10.900,902	Conturi curente		3.216,621
24.685.644	Conturi de valori		5.953,783
			5.954,037
			700,099
			700,099
			220,012
			309,267
			110.446,409
			110.399,409
			19.326,498
			18.369,159
			25.333,287
			26.027,527
432.992,351			414.564,106
			417.135,577
<b>P a s i v :</b>			
12.000,000	Capital		12.000,000
23.051,453	Fond de rezervă		12.000,000
3.473,646	Fondul amortis. imob. şi material		24.928,807
281.218,850	Bilete de Bancă în circulaţiune		24.928,807
2.077,070	Profituri şi pierderi		3.734,034
520,283	Dobânzi şi beneficii diverse		3.734,034
110.651,049	Depozite de retras		260.872,070
			263.417,610
			2.190,642
			2.190,642
			392,144
			465,075
			110.446,409
			110.399,409
432.992,351			414.564,106
			417.135,577

**CONSTANTIN SPĂTAR**

**măestru-zidar diplomat**

şi absolv. de şcoala industrială de stat reg. ung.

Braşov, Strada sâtei nr. 64.

Ca specialist ia în întreprindere tot-feliul de edificii şi restaurează în mod artistic, pregăteşte Planuri, Schiţe, Proecte sau Preliminare pentru edificii publice, Biserici, Şcoale (după Plan ministerial). Case private şi economice, Fundamente pentru maşini şi alte lucrări, ce cad în branşa aceasta, cu preţuri moderate. (29,4-5)

**NOUL OTEL**

„CONTINENTAL“

proprietatea domnului Petru Popovici, situat în strada Castelului, Braşov,

s'a deschis.

Cel mai elegant otel din Braşov.

Patruzeci odăi.

Lumină electrică.

Băi şi grădină la dispoziţie.

Otelul este arangiat **cu cel mai elegant şi modern confort** şi e situat în centrul oraşului, aproape de teatru şi de aleele oraşului.

187,87-11.

**APĂ MINERALĂ PHOENIX  
DIN BUZIAS**

Succes extraordinar la suferinţe de rinichi şi beşică.  
Apă minerală plăcută fără fer.  
Cu deosebire apă de masă răcoritoare.  
Recomandată de medici.  
Vindecă, răcoreşte.  
Are efect escelent ca apă de cură la suferinţe de rinichi, beşică, catar cronic de rinichi, formaţiuni de piatră şi boale catarale de secreţiune. — La cerere trimite prospecte Administraţia isvoarelor:  
**Direcţia băilor MUSCHONG în Buziaş.**

**TIPOGRAFIA  
A. Mureşianu**

Braşov, Târgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provădit cu cele mai bune mijloce tehnice şi fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în poziţiune de a pute esecuta orice comande cu promptitudine şi acurateţă, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE  
IN AUR ARGINT ŞI COLORI.

REGISTRE ŞI IMPRIMATE  
pentru toate speciile de servicii.

CARTI DE ŞTIINŢĂ,  
LITERATURĂ ŞI DIDACTICE

BILANTURI.

STATUTE.

Compturi, Adrese,  
Circulare, Scrisori.  
Couverte, în totă mărimea.

FOI PERIODICE.

TARIFE COMERCIALE,  
INDUSTRIALE, de HOTELURI  
şi RESTAURANTE.

BILETE DE VISITĂ  
DIFERITE FORMATE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ŞI DE NUNTĂ  
DUPĂ DORINŢĂ ŞI IN COLORI.

PREŢURI-CURENTE ŞI DIVERSE

ANUNŢURI.

BILETE DE INMORMENTARI.

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Braşov Târgul Inului Nr. 30, în etagiul, înderept în curte. — Preţurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

Tipografia A. MUREŞIANU, Braşov.